

# 密勒日巴尊者集歌

著原文藏自譯基澄張

尊者密勒日在北馬門（山崖）習定後，就決定到寫日地區去修行。行至中途的耶汝醉鎮，止息於該處的一所旅店中，那時，有一位名叫約如唐巴的格西（博士學者），帶領著許多和尚也住在該店中；還有一位名叫打哇挪布的商人和他的許多隨從也恰巧住在一起。尊者就走到商人的面前向他們化緣。那商人很生氣的說道：「你們這些瑜伽行者就知道伸手向別人要錢來自己享受，為什麼不自己去賺錢，自食其力，豈不心安理得快樂得多嗎？」尊者道：「目前說來你這個辦法是比較快樂，但是未來的果報却會痛苦得多。這一點你根本沒有想到。且聽此歌，為汝說明。」於是尊者就為他唱了一首「八事備忘曲」：

「城堡家宅皆具足，如今確然誠樂哉，死後屋宅成廢墟，終必捨棄常憶念。」

「僕從擁圍具大勢，如今確然甚威風，死後無依亦無怙，死時無依常憶念。」

「如今確然甚快慰，死後親人各他去，終必分離常憶念。」

「子、僕、財寶皆具足，如今確然甚滿足，死時一物帶不去，空手子行常憶念。」

「空手子行常憶念。」

「體力雄健精神爽，如今確然甚安康，死時屍體成三摺，燒為灰燼常憶念。」

「如今確然甚美健，死時心識成昏迷，不能自主常憶念。」

「食物佳饌甚甘鮮，如今確然享用豐，死時口角流涎沫，藏地嘎惹①旅舍中，爲汝唱此『八事歌』，汝應深思我善語，常念行持莫蹉跎！」

商人打哇挪布聽了，生起極大的信心，對尊者說道：「師傅啊！您的開示對我非常有益，我很高興，因爲聽到此歌而想到佛法。現在請您慈悲指示我一條如何去修持佛法的道路吧！」

尊者答道：

「險崖茅蓬功德處，具足見行寶上師，應稟恭敬求參訪，淨心祈禱彼師尊。無有錯謬之行者，能於妄念紛起時，以空性見而印之，此心執相立解脫，如斯境界甚奇哉！」

此心若覺不適時，

如是境界甚奇哉！

同道經驗益身心，

若有不決及疑惑，

能除疑惑生決信。

上師加持益汝心，

(終日靈壘混光陰)，

煩惱屎尿洒十方；

三門殷重作醫治。

五毒煩惱得解脫，

商人文聽畢此歌，

對尊者生起了極大的信心，

依法行持，以後

成爲一個極好的在家居士瑜伽行者。

此時，格西約如唐巴在旅舍中說法。密格日巴則現密乘行者像同時住於該舍中，格西的和尚徒衆們晚間講法唸經頻繁，忙碌萬狀；黃昏時分以蹲坐狀修習禪定，連清晨一大早他們也不停的在說法和唸經。某日中午，尊者到衆和尚處去乞化一點食物，和尚們怨憤地說道：「表面上看起來像是一個瑜伽行者的樣子，但既不能修行，又不能學法，更不會打坐習禪，連一個咒子都不會唸！却要來分享出家人的食糧，真是極堪憐憫的人啊！」

密勒日巴回答道：「我能在同一個時間觀想本尊，持誦真言，修道學法，入三摩地，此心十分安樂，汝等稍安勿燥，聽我歌來！」隨即唱道：

「諸法所依之三寶，本來圓成光明中，無整明體自然住，何需祈禱(外)三寶？遠離唸誦及言詮，如是瑜伽甚樂哉！二種成就之寶藏<sup>③</sup>，本尊諸佛全具足，不必作意本尊觀，一切光明中圓滿，何需起分之修觀？自身佛陀常顯現，如是瑜伽甚樂哉！除遣障礙空行衆，六識鬆緩坦然住，如是瑜伽甚樂哉！魔障根本是妄念，法性光中罩諸魔，如是瑜伽甚樂哉！妄念遊戲皆法身，光明覺受自圓滿，如是瑜伽甚樂哉！學法看經我不需，言詮詞句聖理量<sup>④</sup>，一切心顯皆經教，

應行等味之乞食，隨緣應物皆解脫，

若於覺受不喜時，應覓修士作比較，

(故應虛心作研討)。

應觀佛說之經典，

心中感覺不樂時，

故應祈禱如父師。

五毒作枕自昏昏，

應求對治此病藥，

上師藥王六功德<sup>②</sup>，能獲三身之指示，

酬恩常行真供養。」

如是瑜伽甚樂哉！」

格西約如唐巴聽了說道：「瑜伽行者！你自己的修行覺受非

常希有難得，但是就（整個）佛法講，初入門的學人應該於佛法之所依境有所依據，因此看經學法也是必需的。尤其是，人如果能夠出家，身披僧衣，其言行也是容易向上和趨善的。」

尊者說道：「這是你們法派中所教示的，你們這樣去做好了！但是我密勒日巴法派所教示的却很簡單：一切只要自己無愧於心就足夠了。由我看來，你們法派所表現的實況是這樣的，你看我說的對不對？」隨即歌道：

「至誠皈依三寶前，上師大悲祈攝受。汝乃八法之法師，

自心尚不能調伏，何能調伏有情衆？自身貪癡若未除，

何能爲人斷沉掉<sup>⑤</sup>！白幢孔雀之碉樓，無常尤如電光馳，

此喻恰否汝深思！城鎮後面之庄宇，欺騙苦痛之淵藪，

此喻恰否汝深思！躋身熙攘衆人聚，如草頭露隨風消，

此喻恰否汝深思！勤聚財寶及馬羊，心煩尤似遇怨敵，

此喻恰否汝深思！美飾五蘊幻化身，一似塗金敷屍體，

此喻恰否汝深思！伴隨女衆作法事，貪欲口腹之壇城，

此喻恰否汝深思！卜筮笨儀<sup>⑥</sup>與算命，恰似騙子行詐奪，

此喻恰否汝深思！悅聽施主之小曲，尤如貪鬼之沉吟，

此喻恰否汝深思！家鄉田園及財產，一似幼童戀彩虹，

此喻恰否汝深思！機心結聚徒衆果，已成奴僕侍衆官，

此喻恰否汝深思！不得精要之說法，一如謊人說騙語，

此喻恰否汝深思！己身尚不能自度，若欲度他甚難哉！」

格西約如唐巴聽畢此歌，對尊者生起了無比的信心，立刻下了法座，向尊者頂禮，淚流滿面的說道：「您說的話都是真實的啊！請您傳授法要，與我結一個法緣吧！」（尊者就答應了他的請求）。

約如唐巴的徒衆中，有一個名叫賽文敦瓊惹巴的和尚，他就跟着尊者而去，尊者也就傳授他灌頂及口訣，他依法修行若干時（下轉第30頁）

情來恭敬經典，其功德應該完全相等，這是毫無疑問的。

澳洲是於最近幾年才有佛教活動的。最早的佛教團體要推紐西威佛教會，創辦至今已二十多年；其次是維多利亞省佛教會。

四年前澳洲中華佛學研究社成立，得中國文化學院曉雲法師前來領導，曉雲法師學問道德，組織能力及弘法的魄力是希有難得的，他以一人的努力在短短五十多天就掀起此邦許多人士對佛教發生興趣，可惜他在華崗有繁重的教務不能久駐澳洲，否則中國大乘佛教在澳是可指日而興的。目前當地人對曉雲法師還是念念難忘。當年筆者在敘別會上，深念良師難逢，哭得衣服都濕了，在

座的人都懷着巨大的傷感。雲師返國一年後有泰國馬哈蒙骨弘法團僧侶來澳籌建佛寺。一九七三年該團璽提巴羅（忍守）比丘重來雪梨時請來二十五顆佛舍利。筆者請問忍守法師有關這些舍利來源，法師畧為我說：尼泊爾垂蔭坡大塔供的釋迦牟尼佛舍利因不斷增加以致塔牆破裂，舍利就從裂隙湧出，該處僧人收集一些送給忍師，當筆者見忍師請來的舍利時，心中甚為激動，竟不覺脫口天真地求法師分一顆與中華佛學社供養，忍師不經考慮就問我有否容器，我寓處正好有一個空的舍利盒，就將它帶去法師處，結果大大地出乎我預料之外，忍師竟分我三顆，我將石盒小心用蠟密封，就與法師及許榮旋居士靜靜地送去社裏，將舍利安在般若堂大佛左手旁，後來社裏知道此事，就託泰國蒙骨佛教大學檀昭坤百利也地智威和尚代辦一個金盒，將三顆舍利安進大佛無上頂裏。安裝典禮時，金函打開供人瞻仰及膜拜，舍利顏色人言人殊，真是奧妙。

社員吳仲崑居士，熱心擁護佛法，每有法會他都盡力帮忙，又親自駕車迎送諸法師前來作演講，風雨不改，兩年來如一日，法師見他是個有心人，也自動送他三顆舍利供在小檀香塔內，幾個月後，至到今日下午六時，我再求觀舍利時，一將木塔打開，竟發現多了一顆出來，連原有的三顆總共為四，在場人有阿毘耶那法師，蘇仁坤醫生及我，消息一傳開，諸友皆大歡喜，齊向仲崑祝賀隨喜。今晚念佛後，社裏廖老居士也透露他家供的佛舍利，也有增大，并囑我為文誌此不可思議事，是為記。

一九七六年三、六雪梨。  
註一：見「大勢至菩薩念佛圓通章」。戊戌年端午節香港東林

念佛堂翻印。

註二：見 His Majesty King Rama the Fourth 第四十四至四十

六頁，一九六八年曼谷Mahamakutara javidyalaya 出版。

註三：見今年初謝冰瑩發表於香港「內明」佛刊。

註四：見「印光大師永懷錄」內各國弟子的追思文章。

## 正 正 正 正 正

（上接第34頁 密勒日巴尊者歌集）

候，得到究竟的覺受和證解，以後成為尊者心子之一，簡名叫做嘎惹。

以上是尊者在藏境耶汝醉的嘎惹嘎切旅舍中遇見賽文惹巴的故事。

### 註解

① 嘎惹旅舍——嘎惹乃嘎惹嘎切之簡名，此處因文體故只能縮簡原名。

② 上師六功德——譯者已不復全憶此六功德為何，手邊亦無書可查。

○上師六功德大概是：1.自具證量，2.悲心薰切，3.具傳承及法要，4.善能觀察徒衆之根基，5.能善巧方便除遣弟子之障礙及接引衆人，6.善知各種取捨，能辨別何法當說，何法不當說。以上可能不完全是傳統所言，但密宗上師之條件則理當如此也。

○二種成就——即共同成就及不共成就，又名世間成就及殊勝成就。世間成就即各種神通及成辦息、增壞、誅等法之能力。究竟成就即指佛果而言。

○聖理二量——即聖教量及理量二者。聖教量乃以佛說或大賢所著之經論為依據（量），而抉擇是非也。理量則是純依靠自己之理智而抉擇是非也。

○沉掉——即禪定之通病昏沉及掉舉二者。

○笨儀——笨乃笨波教，西藏本地原始宗教也。其法事儀軌多驅鬼、祈福、及祭神等Shamanism之作風。